



KIDS' PICNIC TABLE

GB IE NI

KIDS' PICNIC TABLE

Operation and Safety Notes

NL BE

KINDER PICKNICKTAFEL

Bedienings- en veiligheidsinstructies

FR BE

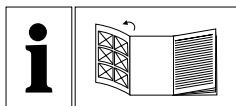
TABLE-BANC ENFANT

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH

KINDER-SITZGARNITUR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



GB IE NI

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

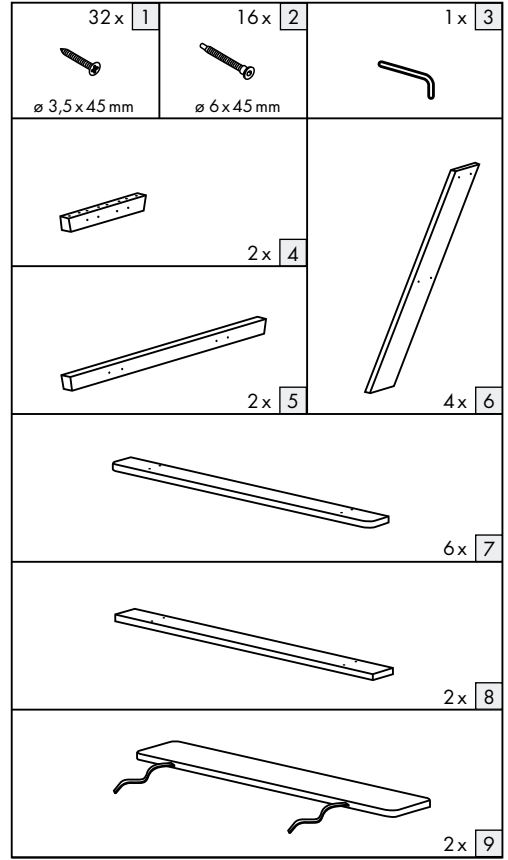
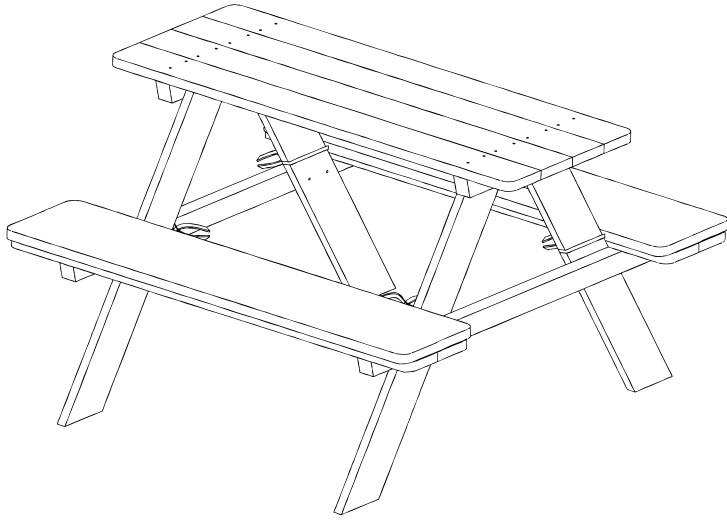
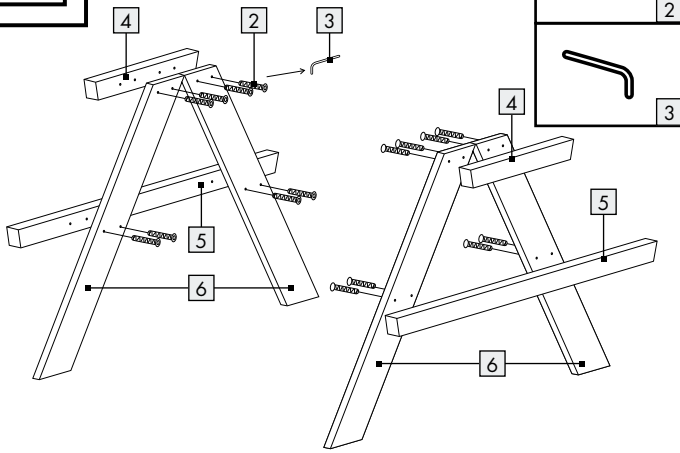
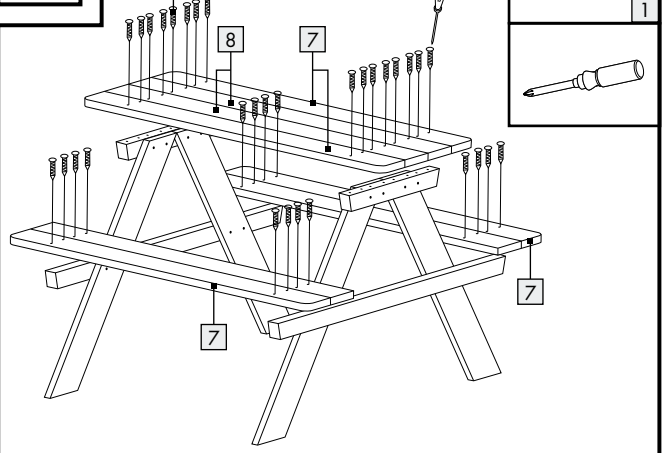
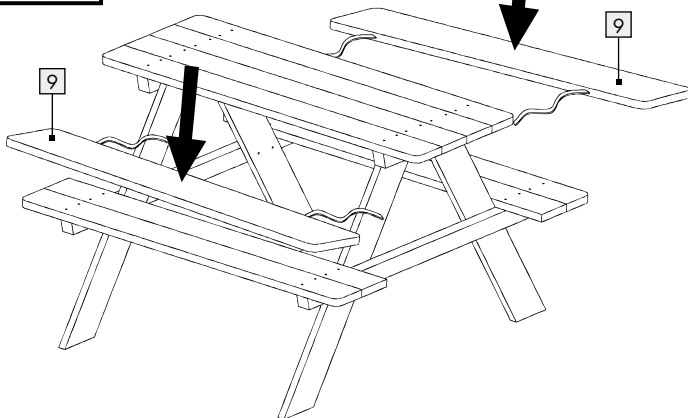
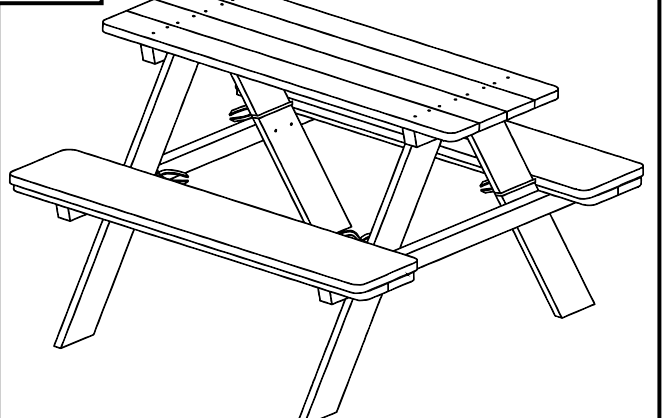
NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NI	Operation and Safety Notes	Page	5
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	7
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	9
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	11

A**B****C****D****E**

GB IE NI

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY!**

FR BE

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT !**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING:
ZORGVULDIG LEZEN!**

DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
SORGFÄLTIG LESEN!**

Kids' Picnic Table

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is suitable for personal use by persons with a maximum weight of 100 kg. This product is not intended for commercial purposes. This product was manufactured for private residential use.

● Technical Data

Dimensions: approx. 79 x 50 x 89 cm
(w x h x d)
Weight: approx. 6 kg
Max. load: 100 kg

Safety Notices

**KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE!
WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS;
PLEASE INCLUDE ALL THE DOCUMENTS.**

Danger to life!

- Never leave children unattended with the packaging material or the product. Suffocation hazard!
- The product may become unstable if used incorrectly. This could result in injuries or property damage.
- Assembly to be carried out by a competent adult only.
- During the assembly children must be kept away due to possible risk of injury.
- Do not use the product near open fire.
- Verify the product is stable before use.

- Be sure to set the product on a level and firm surface. Mounting according to assembly diagram. Please use the delivered mounting material.
- Please note the maximum weight capacity of 100 kg. Exceeding this weight limit may result in injuries and/or property damage.
- This product may only be used under adult supervision and must not be used as a toy.
- This product may only be used by 4 person at a time.
- Check the product for damage or wear before every use. Only use the product in good condition. Do not use the product if damage is visible or suspected.
- Secure the product in extreme weather, e.g. strong wind. Store the product in protected areas.

Risk of property damage!

- We are not liable for accidents resulting from failure to comply with the above safety instructions or improper handling.

● Cleaning and Care

- Use a soft sponge and clean water to clean dirt off this product.
- Allow all parts to dry well before packing up the product. This will prevent mould, odour and discolouration.

● Storage

We recommend always storing the dry and clean product in a tempered room during periods of non-use to ensure you will be able to enjoy this product for a long time.

● Disposal



The packaging is made from environmentally friendly materials which can be disposed of through your local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged or improperly used or maintained.

The warranty applies to faults in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Table-banc enfant

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conservez ces instructions. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est uniquement destiné à l'usage privé, pour des personnes d'un poids max. de 100 kg. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Ce produit a été conçu pour les espaces d'habitation privés.

● Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 79 x 50 x 89 cm (l x H x P)

Poids : env. 6 kg

Charge max.: 100 kg

Consignes de sécurité

**CONSERVER SOIGNEUSEMENT CETTE NOTICE !
REMETTEZ TOUS CES DOCUMENTS AUX UTILISATEURS LORSQUE VOUS PRÊTEZ CE PRODUIT.**

Danger de mort !

- Ne jamais laisser les enfants sans surveillance jouer avec l'emballage ou le produit. Risque d'asphyxie !
- En cas d'utilisation inappropriée, le produit pourrait devenir instable. Ceci peut entraîner des blessures ou dommages matériels.
- Le montage doit uniquement être effectué par une personne adulte et compétente.
- Durant le montage, garder les enfants éloignés du lieu de montage. Il existe autrement un risque de blessure.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'un feu ouvert.

- Veillez à utiliser le produit sur une surface stable.
- Assurez-vous que le produit se trouve sur une surface stable et plane. Montez le produit conformément aux illustrations. Veuillez utiliser le matériel de montage fourni.
- Notez que la charge max. supportée est de 100 kg. Lorsque la limite de poids est dépassée, il existe un risque de blessures et/ou de dommages matériels.
- Le produit n'est pas un jouet et doit être utilisé exclusivement sous la surveillance d'un adulte.
- Le produit doit toujours être utilisé par 4 personnes uniquement.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le produit pour repérer la présence de dommages ou traces d'usure. Utilisez uniquement un produit en parfait état. Ne pas utiliser le produit si vous constatez ou supposez la présence de dommages.
- En cas de conditions météorologiques extrêmes, par ex. en cas de vent fort, mettez le produit en sécurité. Entreposer le produit dans des locaux protégés.

Risque de dommage matériel !

- Ne ne portons aucune responsabilité pour les accidents qui surviennent en raison d'une non-observation des remarques de sécurité exposées ci-dessus, ou en cas de manipulation incorrecte.

● Nettoyage et entretien

- Enlever les salissures du produit avec une éponge douce et de l'eau claire.
- Laisser toutes les pièces sécher correctement avant de remballer le produit. Cette mesure empêche la formation de moisissures, odeurs et décolorations.

● Rangement

En cas de non-utilisation du produit, nous conseillons de toujours le stocker, en état propre et sec, dans une pièce tempérée, afin de pouvoir en profiter plus longtemps.

● Élimination des déchets



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Kinder picknicktafel

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze handleiding goed. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Correct gebruik

Het product is bestemd voor privégebruik van personen met een maximaal gewicht van 100 kg. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Het product werd geproduceerd voor woningen van particulieren.

● Technische gegevens

Afmetingen:	ca. 79 x 50 x 89 cm (B x H x D)
Gewicht:	ca. 6 kg
Max. belasting:	100 kg

Veiligheidsinstructies

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG! GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN GEEFT.

Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal of het product. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Als gevolg van onjuist gebruik kan het product instabiel worden. Dit kan leiden tot letsel of materiële schade.
- De montage mag alleen door een competente, volwassen persoon worden uitgevoerd.
- Houd kinderen tijdens de montage bij de montagelocatie vandaan. Anders is er kans op lichamelijk letsel.

- Gebruik het product niet in de buurt van open vuur.
- Let voor gebruik van het product op de juiste stabiliteit.
- Zorg ervoor dat het product op een vlakke en stabiele ondergrond staat. Monteer het product volgens de afbeeldingen. Gebruik het meegeleverde montage materiaal.
- Houd rekening met de maximale belastbaarheid van 100 kg. Als deze gewichtsgrens wordt overschreden, kan dit leiden tot letsel en / of materiële schade.
- Het product mag alleen onder toezicht van een volwassene en niet als speelgoed worden gebruikt.
- Het product mag altijd slechts door 4 personen worden gebruikt.
- Controleer het product voor ieder gebruik op beschadigingen of slijtage. Gebruik het product alleen in onberispelijke staat. Gebruik het product niet als er beschadigingen zichtbaar zijn of u deze vermoedt.
- Zeker het product bij extreme weersomstandigheden, bijv. bij sterke wind. Sla het product in beveiligde ruimtes op.

Kans op materiële schade!

- Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen als gevolg van een gebrek aan navolging van bovenstaande veiligheidsinstructies of als gevolg van onjuiste omgang met het product.

● Reiniging en onderhoud

- Verwijder vuil van het product met een zachte spons en zuiver water.
- Laat alle onderdelen volledig drogen voordat u het product weer inpakt. Daardoor wordt het ontstaan van schimmels, geuren en verkleuringen vermeden.

● Bewaren

Wij raden aan het product, als u het niet gebruikt, altijd droog en schoon in een ruimte op kamertemperatuur op te slaan zodat u langdurig plezier van uw product heeft.

● Afvoeren



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Kinder-Sitzgarnitur

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für den privaten Gebrauch für Personen mit einem Maximalgewicht von 100 kg geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Das Produkt wurde für den privaten Wohnbereich hergestellt.

● Technische Daten

Maße:	ca. 79 x 50 x 89 cm (B x H x T)
Gewicht:	ca. 6 kg
Max. Belastung:	100 kg



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.

⚠ Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Produkt. Es besteht Erstickengefahr!
- Bei unsachgemäßem Gebrauch könnte das Produkt instabil werden. Dies kann zu Verletzungen oder Sachbeschädigung führen.
- Die Montage darf nur von einer kompetenten, erwachsenen Person vorgenommen werden.
- Während der Montage Kinder vom Montageort fern halten. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer.
 - Achten Sie vor der Benutzung des Produkts auf die richtige Stabilität.
 - Achten Sie darauf, das Produkt auf einen ebenen und stabilen Untergrund zu stellen. Montieren Sie das Produkt gemäß den Illustrationen. Bitte verwenden Sie das mitgelieferte Montagematerial.
 - Beachten Sie die maximale Belastbarkeit von 100 kg. Wenn diese Gewichtsgrenze überschritten wird, kann dies zu Verletzungen und/oder Sachbeschädigung führen.
 - Das Produkt darf nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
 - Das Produkt darf immer nur von 4 Personen verwendet werden.
 - Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung auf Beschädigung oder Verschleiß. Verwenden Sie das Produkt nur in einem einwandfreien Zustand. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden sichtbar oder vermutet werden.
 - Sichern Sie bei extremen Wetterbedingungen, z. B. bei starkem Wind, das Produkt. Lagern Sie das Produkt in geschützten Räumen.
- ⚠ Gefahr der Sachbeschädigung!**
- Wir haften nicht für Unfälle, die infolge der Nichtbeachtung der oben genannten Sicherheitshinweise oder durch falsche Handhabung auftreten.

● Reinigung und Pflege

- Entfernen Sie Schmutz von dem Produkt mit einem weichen Schwamm und klarem Wasser.
- Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen, bevor Sie das Produkt wieder zusammen packen. Dadurch wird die Bildung von Schimmel, Gerüchen und Verfärbung verhindert.

● Lagerung

Wir empfehlen, bei Nichtgebrauch das Produkt immer trocken und sauber in einem temperierten Raum zu lagern, damit Sie lange Freude an dem Produkt haben.

● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonn gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG01754
Version: 01/2017

Last Information Update · Version des
informations · Stand van de informatie
Stand der Informationen: 03 / 2017
Ident.-No.: HG01754032017-GB/IE/NL/BE/NL